

Simboli e unità di misura usate nelle pagine del catalogo.

V m ³ /min	= Portata in m ³ /min
V m ³ /h	= Portata in m ³ /h
pt kgf/m ²	= Pressione totale in mm H ₂ O o kgf/m ²
pt Pa	= Pressione totale in Pascal
pd kgf/m ²	= Pressione dinamica in mm H ₂ O o kgf/m ²
pd Pa	= Pressione dinamica in Pascal
c2	= Velocità in m/s sulla bocca di uscita
n	= Giri ventilatore
Lp	= Rumorosità espressa in dB/A
P	= Potenza assorbita in kW
η	= Rendimento del ventilatore

Symboles et unités de mesure employés dans le catalogue.

V m ³ /min	= Débit en m ³ /min
V m ³ /h	= Débit en m ³ /h
pt kgf/m ²	= Pression totale en mm H ₂ O ou kgf/m ²
pt Pa	= Pression totale en Pascal
pd kgf/m ²	= Pression dynamique en mm H ₂ O ou kgf/m ²
pd Pa	= Pression dynamique en Pascal
c2	= Vitesse en m/s sur la bouche refoulante
n	= Tours ventilateur
Lp	= Niveau sonore exprimé en dB/A
P	= Puissance absorbée en kW
η	= Rendement du ventilateur

Symbols and measurement units used in the catalogue.

V m ³ /min	= Delivery in m ³ /min
V m ³ /h	= Delivery in m ³ /h
pt kgf/m ²	= Total pressure in mm H ₂ O or kgf/m ²
pt Pa	= Total pressure in Pascal
pd kgf/m ²	= Dynamic pressure in mm H ₂ O or kgf/m ²
pd Pa	= Dynamic pressure in Pascal
c2	= Speed in m/s on pressing throat
n	= Fan rounds
Lp	= Noise level indicated in dB/A
P	= Power absorbed in kW
η	= Fan output

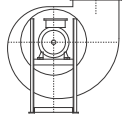
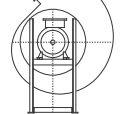
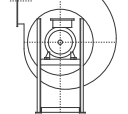
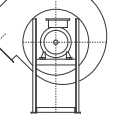
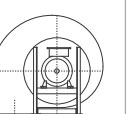
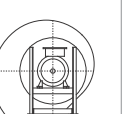
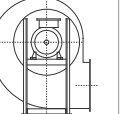
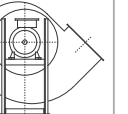
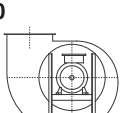
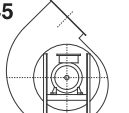
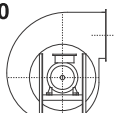
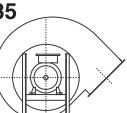
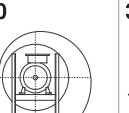
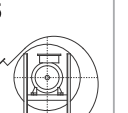
Im Katalog benützte Maßeinheiten und Symbole.

V m ³ /min	= Fördermenge in m ³ /min
V m ³ /h	= Fördermenge in m ³ /h
pt kgf/m ²	= Gesamtdruck in mm H ₂ O oder kgf/m ²
pt Pa	= Gesamtdruck in Pascal
pd kgf/m ²	= Dynamischer Druck in mm H ₂ O oder kgf/m ²
pd Pa	= Dynamischer Druck in Pascal
c2	= Geschwindigkeit in m/sec auf der Druckseite
n	= Drehzahl des Ventilators
Lp	= Schallpegel in dB/A
P	= Aufgenommene Leistung in kW
η	= Wirkungsgrad des Ventilators

Símbolos y unidades de medida utilizados en las páginas del catálogo.

V m ³ /min	= Caudal en m ³ /min
V m ³ /h	= Caudal en m ³ /h
pt kgf/m ²	= Presión total en mm H ₂ O o kgf/m ²
pt Pa	= Presión total en Pascal
pd kgf/m ²	= Presión dinámica en mm H ₂ O o kgf/m ²
pd Pa	= Presión dinámica en Pascal
c2	= Velocidad en m/s sobre la boca de salida
n	= Revoluciones del ventilador
Lp	= Intensidad acústica indicada en dB/A
P	= Potencia absorbida en kW
η	= Rendimiento del ventilador

Tabella orientamenti
Table of positions of discharge
Tableau d'orientation
Tabelle der Gehäusestellungen
Tabla de las orientaciones

	0	45	90	135	180	225	270	315
LG								
RD								
	H1				H2		H	

Esecuzioni costruttive dei ventilatori secondo le norme UNI EN ISO 13349 (2009).
Fans constructive executions in conformity with rules UNI EN ISO 13349 (2009).
Executions constructives des ventilateurs selon UNI EN ISO 13349 (2009).
Diese Ventilatoren werden nach den Normen gebaut UNI EN ISO 13349 (2009).
Realizaciones constructivas de los ventiladores de conformidad con las normas UNI EN ISO 13349 (2009).

ESECUZIONE 1
Accoppiamento a cinghie. Girante calettata a sbalzo. Supporto montato su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina.

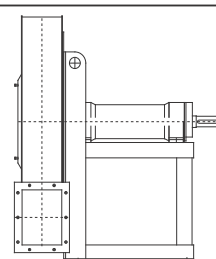
EXECUTION 1
For belt drive. Wheel keyed overhung. Supports mounted on a base outside the air stream. Max air temperature 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan.

EXECUTION 1
Bout d'arbre nu - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du flu de 90 °C, sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 1
Keilriemenantrieb Flügelrad auf Welle montiert. Die Lagerung ist außerhalb des Luftstromes auf einem Sockel montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 90 °C ohne Kühlflügel, 350 °C mit Kühlflügel.

REALIZACIÓN 1
Acoplamiento de correas. Rueda de paletas ensamblada en saliente. Soporte montado sobre la base fuera del circuito del aire. Temperatura máx. del aire 90°C, sin ventilador de refrigeración, 350°C con ventilador de refrigeración.

ESEC. 1



ESECUZIONE 4
Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore che è sostenuto dalla sedia. Temperatura max dell'aria 80 °C; con ventolina 150 °C.

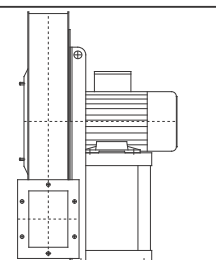
EXECUTION 4
For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the base. Max air temperature 80 °C; when fitted with cooling fan 150 °C.

EXECUTION 4
Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le socle - température maxima de l'air 80 °C; avec turbine de refroidissement 150 °C.

AUSFÜHRUNG 4
Direktantrieb. Flügelrad direkt auf der Welle des Motors montiert, der auf dem Sockel befestigt ist. Maximale Fördermitteltemperatur 80 °C; in Sonderausführung bis 150 °C.

REALIZACIÓN 4
Acoplamiento directo. Rueda de paletas ensamblada directamente en el árbol motor que está sostenido por la base. Temperatura máx. del aire 80 °C, con ventilador de refrigeración 150 °C.

ESEC. 4



ESECUZIONE 5
Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore flangiato che è sostenuto dalla cassa. Temperatura max dell'aria 80 °C.

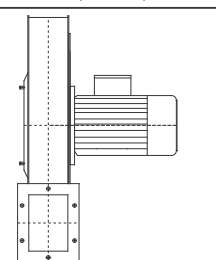
EXECUTION 5
For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the case. Max. air temperature: 80 °C.

EXECUTION 5
Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le boîtier - température maxima de l'air 80 °C.

AUSFÜHRUNG 5
Direktantrieb. Flügelrad direkt auf der Welle des Motors montiert, der auf dem Gehäuse befestigt ist. Maximale Fördermitteltemperatur 80 °C.

REALIZACIÓN 5
Acoplamiento directo. Rueda de paletas ensamblada directamente en el árbol motor embreado, que está sostenido por la caja. Temperatura máx. del aire 80 °C.

ESEC. 5



ESECUZIONE 8
Accoppiamento diretto a mezzo giunto elastico. Girante calettata a sbalzo. Supporto montato su base al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina. Base unica per ventilatore supporto-motore.

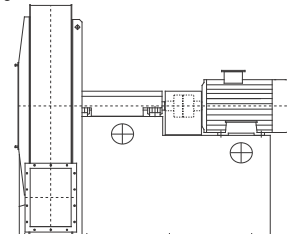
EXECUTION 8
Direct coupling by means of an elastic joint. Protecting keyed fan wheel. Support assembled on a base out of the air circuit. Temperature of the air 90 °C without cooling fan; 350 °C with fan. Only one base for fan-support-motor.

EXECUTION 8
Accouplement direct au moyen d'un joint élastique. Turbine montée en porte-à-faux. Support monté sur châssis hors du circuit d'air. Température de l'air 90 °C sans turbine de refroidissement, 350 °C avec turbine. Châssis unique pour le ventilateur et le support moteur.

AUSFÜHRUNG 8
Direkt gekuppelt mit elastischer Kupplung, einseitig gelagertes Laufrad, Lagerung und Motor auf einem Sockel ausserhalb des Luftstromes montiert. Temperatur des Luftstromes sind bis 90 °C ohne, bis 350 °C mit Kühleisenscheiben zulässig. Gemeinsamer Sockel für Ventilator, Lagerung und Motor.

REALIZACIÓN 8
Acoplamiento directo mediante junta elástica. Rueda de paletas ensamblada en saliente. Soporte montado sobre base fuera del circuito del aire. Temperatura máx. del aire 90 °C, sin ventilador de refrigeración, 350 °C con ventilador de refrigeración. Base única para ventilador soporte motor.

ESEC. 8



ESECUZIONE 9
Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col motore sostenuto sul fianco della sedia. Temperatura massima dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento, 350 °C con ventolina. Posizione del motore W o Z.

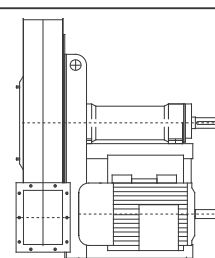
EXECUTION 9
For belt drive. Same as arrangement 1 with motor supported by the side wall of base. Max air temperature: 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan. Position of motor W or Z.

EXECUTION 9
Entraînement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le côté du socle - Température maxima de l'air 90 °C sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement. Position du moteur W ou Z.

AUSFÜHRUNG 9
Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei Nr. 1, wobei der Motor auf einer Seite des Sockels montiert ist. Maximale Fördermitteltemperatur 90 °C ohne Kühlflügel; 350 °C mit Kühlflügel. Position des Motors W oder Z.

REALIZACIÓN 9
Acoplamiento por correas. Es igual a la realización 1 con el motor sostenido al costado de la base. Temperatura máx. del aire 90 °C, sin ventilador de refrigeración, 350 °C con ventilador de refrigeración. Posición del motor W o Z.

ESEC. 9



ESECUZIONE 12
Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col ventilatore e motore sostenuti dal telaio di fondazione. Temperatura massima dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina. Posizione del motore W o Z (eccezionalmente X o Y).

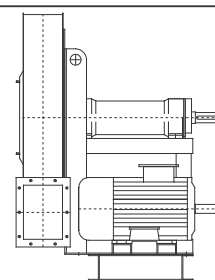
EXECUTION 12
For belt drive. Same as arrangement 1 with both fan and motor supported by the foundation frame. Max. air temperature: 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan. Position of motor W or Z (exceptionally X or Y).

EXECUTION 12
Entraînement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le châssis agrandi. Température maxima de l'air 90 °C sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement. Position du moteur W ou Z (exceptionnellement X ou Y).

AUSFÜHRUNG 12
Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei Nr. 1, wobei der Ventilator und der Motor am Grundrahmen montiert sind. Maximale Fördermitteltemperatur 90 °C ohne Kühlflügel, 350 °C mit Kühlflügel. Position des Motors W oder Z (ausnahmsweise X oder Y).

REALIZACIÓN 12
Acoplamiento por correas. Es igual a la Realización 9 con el ventilador y motor sostenidos por el bastidor de fundación. Temperatura máx. del aire 90 °C, sin ventilador de refrigeración, 350 °C con ventilador de refrigeración. Posición del motor W o Z, (excepcionalmente X o Y).

ESEC. 12



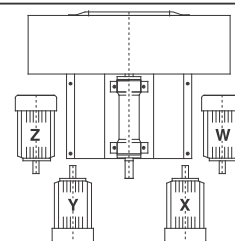
Designazione in pianta delle posizioni dei motori per trasmissione a cinghie.

Plan for motor positioning belt drive.

Désignation relative à la position du moteur pour entraînement par courroies.

Bezeichnung der Anordnung des Motors bei Keilriemenantrieb.

Indicación en el plano de las posiciones de los motores para transmisión por correas.





IMPIEGO:

Per aspirazione di aria pulita e polverosa. Questa serie di ventilatori ad alta pressione è caratterizzata da un elevato rendimento con risparmio di energia elettrica avendo installato una girante speciale a pale rovescie (Negative). Vengono utilizzati per i trasporti pneumatici, nelle cementerie, nell'alimentazione dell'aria dei cubilotti nelle fonderie e nei bruciatori a nafta, nei mulini, nei pastifici, nelle industrie chimiche, siderurgiche, metallurgiche ove siano richieste piccole portate con medie ed alte pressioni. La temperatura del fluido aspirato non deve superare gli 80° C. **APRF-APRG-APRH-APRI-APRL: Ventilatori centrifughi con girante a pale rovescie per i quali è previsto un Ntarget = 64.**

USE:

For the suction of clean and dusty air. These types of high pressure fans are characterized by a high output with saving of electric power as they have a special fan wheel with reversed blades (Negative) assembled. These types of fans are particularly suitable for pneumatic conveyances, in cement factories, in the air feeding to the cupolas in foundries and in oil burners, in the mills, in "pasta" factories, in chemical, metallurgical and iron industries where small capacities with medium and high pressures are required. The temperature of the fluid sucked in must not exceed 80°C. **APRF-APRG-APRH-APRI-APRL: Centrifugal backward curved fans or centrifugal radial bladed fans and therefore expected Ntarget = 64.**

EMPLOI:

Pour l'aspiration d'air propre et poussiéreux. Cette série de ventilateurs à haute pression est caractérisée par un rendement élevé avec économie d'énergie électrique, au moyen d'une turbine mobile spéciale à aubes ranversées (Négatives). Ces ventilateurs sont employés pour les transports pneumatiques, dans les cimenteries, pour l'alimentation de l'air des cubilots, dans les fonderies et dans les brûleurs à mazout, dans les minoteries, dans les fabriques de pâtes alimentaires, dans les industries chimiques, sidérurgiques métallurgiques où l'on demande un petit débit avec de moyennes et hautes pressions. La température du fluide aspiré ne doit dépasser les 80°C. **APRF-APRG-APRH-APRI-APRL: Ventilateurs centrifuges avec à aubes curve à l'arrière pour lesquelles est prévu un Ntarget = 64.**

ANWENDUNGSBEREICH:

Geeignet zum Absaugen von sauberer und staubiger Luft. Diese Serie von Hochdruckventilatoren mit rückwärtsgebogenen Schaufeln kennzeichnet ein hoher Wirkungsgrad und wird für pneumatischen Transport in Zementfabriken, Giessereien, Mühlen, Teigwarenfabriken, chemischen Industrien, Hüttenwerken eingesetzt aber auch überall dort, wo mittlere und hohe Drücke bei geringen Volumsströmen, wie z.B. bei Kupolöfen und Ölbrennern gebraucht werden. Die Temperatur des Luftstroms darf 80°C nicht überschreiten. **APRF-APRG-APRH-APRI-APRL: Zentrifugalventilatoren mit nach zurück gebogenen Schaufeln, für die ein Ntarget = 64.**

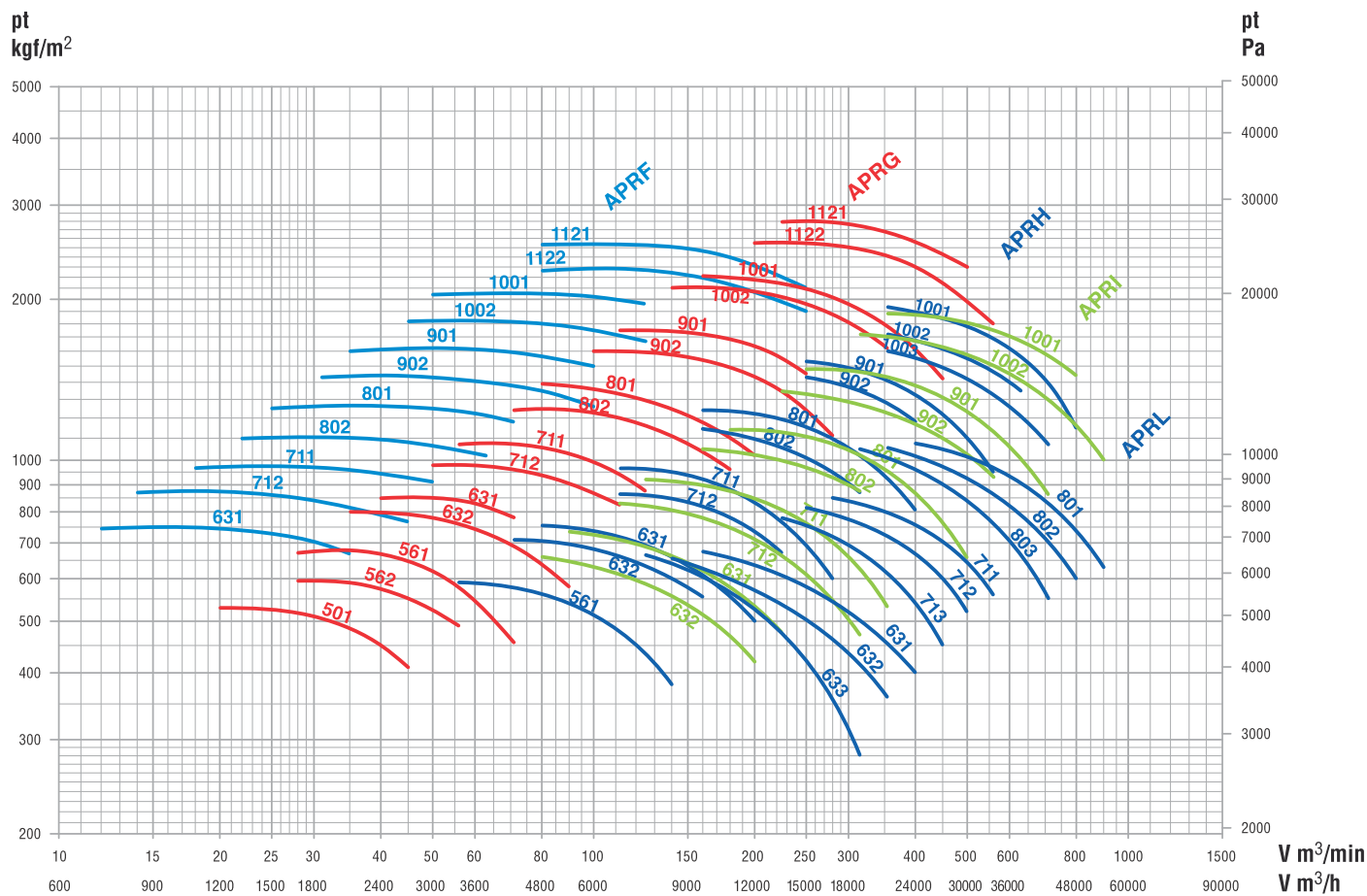
USO:

Para aspirar aire limpio y polvoriento. Esta serie de ventiladores de alta presión está caracterizada por un elevado rendimiento con ahorro de energía eléctrica, pues tiene instalada una rueda especial de paletas invertidas (Negativas). Se utilizan para los transportes neumáticos, en las fábricas de cemento, en la alimentación del aire de los cubilotes, en las fundiciones y en los quemadores de gasóleo, en los molinos, en las fábricas de pastas alimenticias, en la industrias químicas, siderúrgicas y metalúrgicas en donde se necesiten pequeños caudales de media y alta presión. La temperatura del fluido aspirado no tiene que superar 80°C. **APRF-APRG-APRH-APRI-APRL: Ventiladores centrifugos con rotor de paletas curvadas hacia atrás para los que se prevé un Ntarget = 64.**

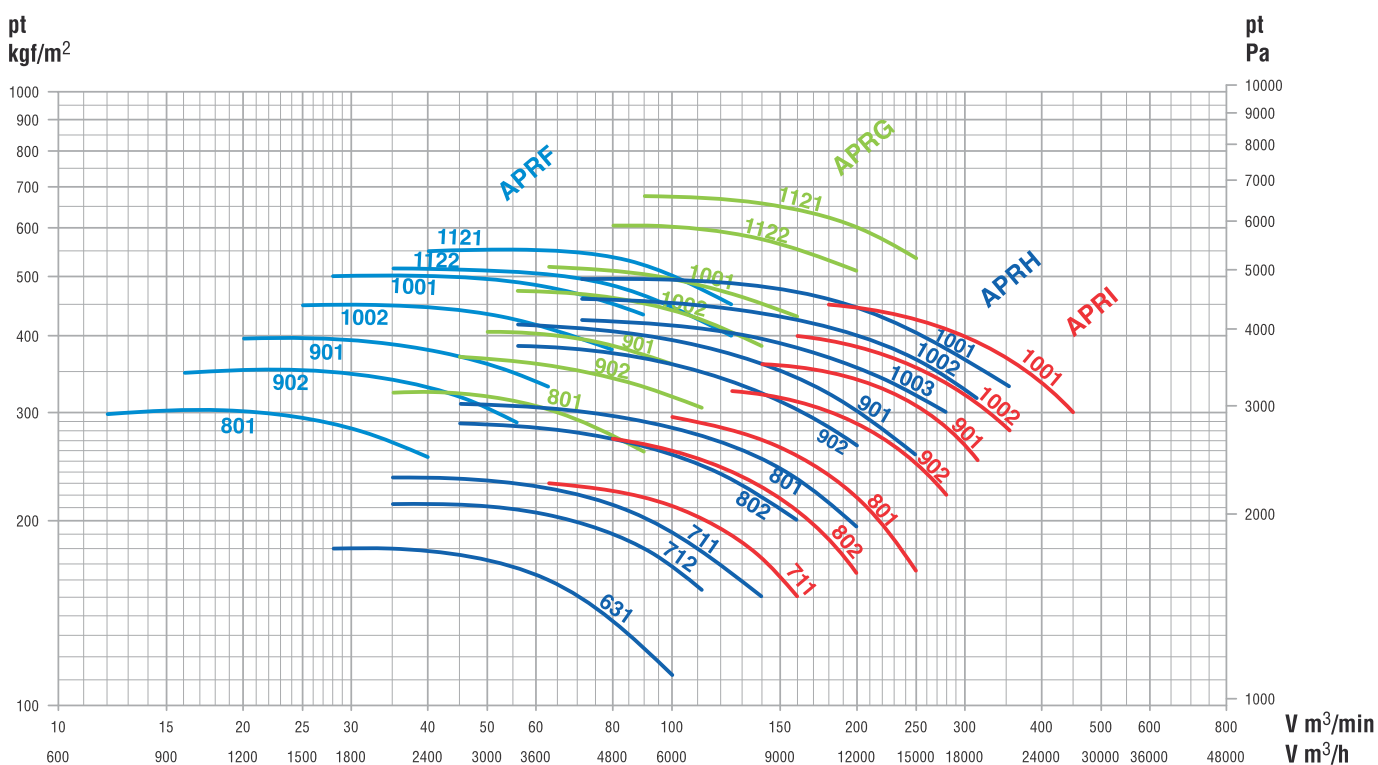
Legenda dati ErP - Legend data ErP - Données légende ErP - Eckdaten ErP - ErP Datos leyenda

Pn: Potenza nominale motore n: Velocità di rotazione Rapp. Spec.: Rapporto specifico q: Portata volumetrica al punto di massimo rendimento Pf: Pressione totale del ventilatore al punto di massimo rendimento Pa: Potenza assorbita dal ventilatore al punto di massimo rendimento Pe: Potenza elettrica in ingresso nel punto di massimo rendimento del ventilatore ηe: Efficienza complessiva ηe target 2015: Efficienza energetica obbiettivo 2015 N: Grado di efficienza del ventilatore calcolato	Pn: Nominal motor power n: Rotational speed Rapp. Spec.: Specific ratio q: Flow rate of the fan to the point of maximum efficiency Pf: Fan total pressure at the point of maximum efficiency Pa: Power absorbed by the fan at the point of maximum efficiency Pe: Electrical power input at the point of maximum efficiency of the fan ηe: Overall efficiency ηe target 2015: Target energy efficiency 2015 N: Efficiency grade of the fan calculated
Pn: Puissance nominale moteur n: Vitesse de rotation Rapp. Spec.: Rapport spécifique q: Débit volumétrique au point maximal de rendement Pf: Pression totale du ventilateur au point maximal de rendement Pa: Puissance absorbée du ventilateur au point maximal de rendement Pe: Puissance électrique absorbée au point de rendement maximum du ventilateur ηe: Rendement global ηe target 2015: Rendement énergétique objectif 2015 N: Niveau de rendement du ventilateur calculée	Pn: Motorennennleistung n: Drehzahl Rapp. Spec.: Spezifisches Verhältnis q: Volumendurchsatz bei höchstem Wirkungsgrad Pf: Gesamtdruck des Ventilators bei höchstem Wirkungsgrad Pa: Vom Ventilator bei höchstem Wirkungsgrad entnommene Leistung Pe: Vom Motor entnommene Leistung ηe: Energieeffizienz ηe target 2015: Zielenergieeffizienz 2015 N: Wirkungsgrad des Lüfters berechneten
Pn: Pn: Potencia nominal motor n: Velocidad de rotación Rapp. Spec.: Relación específica q: Capacidad volumétrica en el punto de máximo rendimiento Pf: Presión total del ventilador en el punto de máximo rendimiento Pa: Potencia absorbida por el ventilador en el punto de máximo rendimiento Pe: Entrada potencia eléctrica en el punto de eficiencia máxima del ventilador ηe: Eficiencia global ηe target 2015: Eficiencia energética objetivo de 2015 N: Grado de eficiencia del ventilador calculado	Data riferiti all'assemblaggio definitivo con motori ad efficienza IE3 conformi alla IEC 60034-30, categoria di misura B-D e categoria di efficienza totale. Data reported with final assembly efficiency motors IE3 according to IEC 60034-30, B-D measurement category and total efficiency category. Données se rapportant à l'assemblage définitif avec moteurs à efficience IE3 conformes à la norme IEC 60034-30, catégorie de mesure B-D et catégorie d'efficience totale. Daten rapportiert mit definitive Montage IE3 Wirkungsgrad Motoren nach IEC 60034-30, B-D Messung Kategorie und total Wirkungsgrad Kategorie. Datos reportados con montaje de motores eficiencia IE3 según IEC 60034-30, categoría de medición B-D y categoría de eficiencia total.

2 Poli - Poles - Poling



4 Poli - Poles - Poling



Tipo - Type - Typ - Tipo			ErP										V = m³/min																								
Ventilatore Fan	Motore Motor	n. min.-1	kW inst.	Lp dB/A	Rapp. Spec.	q m³/min.	Pf kgf/m²	Pa kW	Pe kW	ηe	target 2015	N	63	71	80	90	100	112	125	140	160	180	200	225	250	280	315	355	400	450	500	560	630	710	800	900	
Ventilateur Motor	Moteur Motor												Pt = kgf/m²																								
APRI 632/B	160 M2	15	2950	88	1,06	125	588	14,80	16,08	74,6	64,5	74,1			660	650	630	615	585																		
APRI 632/A	160 L2	18,5	2950	88	1,06	128	582	14,97	16,17	75,1	64,5	74,7			660	650	630	615	585	520	470	420															
APRI 631/B*	160 L2	18,5	2950	89	1,06	140	655	18,00	19,45	76,9	64,7	76,3				735	720	700	680	655																	
APRI 631/A	180 M2	22	2950	90	1,05	197	552	20,92	22,54	78,7	64,8	77,8				735	720	700	680	655	625	585	545	475													
APRI 712/B	200 LR2	30	2950	91	1,06	225	670	30,00	32,11	76,6	65,2	75,4					825	820	800	775	745	710	670														
APRI 712/A	200 L2	37	2950	92	1,06	232	655	30,27	32,26	76,8	65,2	75,6					825	820	800	775	745	710	670	620	550	470											
APRI 711/B	200 L2	37	2950	92	1,08	225	805	36,50	38,90	76,0	65,4	74,6						920	910	890	870	840	805														
APRI 711/A	225 M2	45	2950	92	1,07	245	773	37,62	39,96	77,2	65,5	75,7							920	910	890	870	840	805	770	700	630	530									
APRI 802/A	250 M2	55	2950	93	1,08	315	875	53,50	56,65	79,4	65,8	77,5								1050	1040	1030	1000	970	930	875											
APRI 801/B	250 M2	55	2950	93	1,11	250	1095	55,00	58,24	76,7	65,9	74,8									1140	1130	1120	1095													
APRI 801/A	280 S2	75	2950	94	1,10	321	1012	62,61	66,02	80,2	66,0	78,2								1140	1130	1120	1095	1060	1020	960	880	775	655								
APRI 902/B	280 M2	90	2950	96	1,11	400	1170	91,00	95,65	79,8	66,4	77,4												1345	1325	1300	1260	1220	1170								
APRI 902/A	315 S2	110	2950	96	1,11	439	1116	94,91	99,55	80,4	66,5	77,9												1345	1325	1300	1260	1220	1170	1100	1030	930					
APRI 901/B	315 S2	110	2950	96	1,13	450	1310	110,00	115,38	83,4	v	80,7													1480	1470	1450	1410	1370	1310							
APRI 901/A	315 M2	132	2950	96	1,13	452	1307	110,33	115,48	83,5	v	80,9													1480	1470	1450	1410	1370	1310	1250	1160	1030	860			
APRI 1002/B	315 MG2	160	2950	97	1,15	480	1590	150,91	157,63	78,9	v	76,0																									
APRI 1002/A	315 MK2	200	2950	98	1,14	572	1485	161,66	168,50	82,3	v	79,3																									
APRI 1001/B	315 MK2	200	2950	98	1,17	550	1761	184,74	192,56	82,1	v	78,9																									
APRI 1001/A	355 LB2	250	2950	99	1,15	724	1563	211,54	220,50	83,8	v	80,4																									
APRI 711/C*	132 SA4	5,5	1450	77	1,02	113	200	4,53	5,05	73,3	60,9	76,4	230	228	226	220	210	200	188	175	150																
APRI 802/B*	132 MA4	7,5	1450	79	1,02	152	216	6,59	7,28	73,5	62,6	74,9			273	270	260	250	240	230	210	190	165														
APRI 801/C	160 M4	11	1450	80	1,03	124	283	6,96	7,61	75,2	62,8	76,5					295	290	280	265	250	235	220	195	165												
APRI 902/C	160 L4	15	1450	81	1,03	210	281	11,46	12,43	77,6	64,2	77,4							325	320	310	300	285	270	250	220											
APRI 901/C	180 M4	18,5	1450	83	1,03	222	327	14,40	15,53	76,3	64,4	75,9							360	355	350	340	325	310	280	250											
APRI 1002/C	180 L4	22	1450	84	1,03	296	326	19,03	20,43	77,3	64,7	76,6								400	390	380	370	355	340	320	280										
APRI 1001/C	200 L4	30	1450	85	1,04	304	397	24,06	25,67	76,7	65,0	75,7									450	445	440	430	410	390	370	340	300								
APRI 633/A	180 M2	22	2950	89	1,03	295	341	21,99	23,69	69,3	64,9	68,4							540	525	505	480	460	430	400	365											
APRI 632/A	200 LR2	30	2950	90	1,04	281	455	27,93	29,89	69,8	65,1	68,6								620	605	575	555	520	500	460	420	365									
APRI 631/A	200 L2	37	2950	91	1,04	356	459	35,51	37,84	70,4	65,4	69,0									670	650	630	605	580	550	510	465	400								
APRI 713/A	225 M2	45	2950	92	1,05	428	520	45,46	48,29	75,1	65,7	73,5										750	725	705	675	640	600	560									
APRI 712/A	250 M2	55	2950	93	1,06	449	571	53,48	56,63	73,9	65,8	72,1												790	765	735	705	665	625	575	520						
APRI 711/A	280 S2	75	2950	94	1,06	496	598	61,89	65,26	74,1	66,0	72,1													830	805	775	740	700	650	600	530					
APRI 803/A	280 M2	90	2950	95	1,07	616	677	86,83	91,27	74,5	66,4	72,2														980	940	910	870	830	785	740	665	580			
APRI 802/A	315 S2	110	2950	96	1,07	668	710	98,38	103,19	75,1	66,5	72,6															1015	980	950	905	860	810	760	675	570		
APRI 801/A	315 M2	132	2950	97	1,07	733	736	111,10	116,29	75,7	66,6	73,1																1050	1015	980	940	890	840	770	670	565	

Tolleranza sulla portata ± 5 %
Capacity tolerance ± 5 %
Fördertoleranz ± 5 %
Tolérance sur le débit ± 5 %
Tolerancia en el caudal ± 5 %

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
Noise level tolerance ± 3 dB
Toleranz Schallpegel ± 3 dB
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dB
Tolerancia de la intensidad acústica ± 3 dB

v: Ventilatore con rapporto specifico >1,11
v: Fan with specific ratio >1,11
v: Ventilateur avec un rapport spécifique >1,11
v: Ventilatoren mit spezifische Verhältnis >1,11
v: Ventilador con relación específica >1,11

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
The fans are not in our Price List, production on request.
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage
Ventilador no estandar, construcción bajo pedido

Pa (Pascal) = kgf/m² x 9.807

N2015 = 64
TARGET

Tipo - Type - Typo			ErP										V = m³/min																							
Ventilatore Fan Ventilateur Motor Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	kW inst.	n. min. ⁻¹	Lp dB/A	Rapp. Spec.	q m³/min.	Pf kgf/m²	Pa kW	Pe kW	ηe target 2015	N	56	63	71	80	90	100	112	125	140	160	180	200	225	250	280	315	355	400	450	500	560	630	710	800	900
Pt = kgf/m²																																				
APRI 632/B	160 M2	15	2950	90	1,06	125	588	14,80	16,08	74,6	64,5	74,1			610	595	580	565	530																	
APRI 632/A	160 L2	18,5	2950	90	1,06	128	582	14,97	16,17	75,1	64,5	74,7			610	595	580	565	530	500	460	410	360													
APRI 631/B*	160 L2	18,5	2950	91	1,06	140	655	18,00	19,45	76,9	64,7	76,3				670	660	640	620	590																
APRI 631/A	180 M2	22	2950	92	1,05	197	552	20,92	22,54	78,7	64,8	77,8				670	660	640	620	590	555	510	460	390												
APRI 712/B	200 LR2	30	2950	93	1,06	225	670	30,00	32,11	76,6	65,2	75,4						755	745	725	700	665	635	585												
APRI 712/A	200 L2	37	2950	94	1,06	232	655	30,27	32,26	76,8	65,2	75,6						755	745	725	700	665	635	585	530	460	360									
APRI 711/B	200 L2	37	2950	94	1,08	225	805	36,50	38,90	76,0	65,4	74,6							830	820	800	780	745	705												
APRI 711/A	225 M2	45	2950	94	1,07	245	773	37,62	39,96	77,2	65,5	75,7							830	820	800	780	745	705	660	590	510	400								
APRI 802/A	250 M2	55	2950	95	1,08	315	875	53,50	56,65	79,4	65,8	77,5									945	935	920	895	870	830	780									
APRI 801/B	250 M2	55	2950	95	1,11	250	1095	55,00	58,24	76,7	65,9	74,8										1015	1010	995	970											
APRI 801/A	280 S2	75	2950	96	1,10	321	1012	62,61	66,02	80,2	66,0	78,2										1015	1010	995	970	945	900	840	760	660	535					
APRI 902/B	280 M2	90	2950	98	1,11	400	1170	91,00	95,65	79,8	66,4	77,4																								
APRI 902/A	315 S2	110	2950	98	1,11	439	1116	94,91	99,55	80,4	66,5	77,9																								
APRI 901/B	315 S2	110	2950	98	1,13	450	1310	110,00	115,38	83,4	v	80,7																								
APRI 901/A	315 M2	132	2950	98	1,13	452	1307	110,33	115,48	83,5	v	80,9																								
APRI 1002/B	315 M2	160	2950	99	1,15	480	1590	150,91	157,63	78,9	v	76,0																								
APRI 1002/A	315 M2	200	2950	100	1,14	572	1485	161,66	168,50	82,3	v	79,3																								
APRI 1001/B	315 M2	200	2950	100	1,17	550	1761	184,74	192,56	82,1	v	78,9																								
APRI 1001/A	355 L2	250	2950	101	1,15	724	1563	211,54	220,50	83,8	v	80,4																								
APRI 711/C*	132 SA4	5,5	1450	79	1,02	113	200	4,53	5,05	73,3	60,9	76,4	220	220	215	205	200	185	170	155	130															
APRI 802/B*	132 MA4	7,5	1450	81	1,02	152	216	6,59	7,28	73,5	62,6	74,9			265	260	250	245	230	215	195	170	150													
APRI 801/C	160 M4	11	1450	82	1,03	124	283	6,96	7,61	75,2	62,8	76,5																								
APRI 902/C	160 L4	15	1450	83	1,03	210	281	11,46	12,43	77,6	64,2	77,4																								
APRI 901/C	180 M4	18,5	1450	85	1,03	222	327	14,40	15,53	76,3	64,4	75,9																								
APRI 1002/C	180 L4	22	1450	86	1,03	296	326	19,03	20,43	77,3	64,7	76,6																								
APRI 1001/C	200 L4	30	1450	87	1,04	304	397	24,06	25,67	76,7	65,0	75,7																								
APRI 633/A	180 M2	22	2950	91	1,03	295	341	21,99	23,69	69,3	64,9	68,4							510	495	475	450	430	400	370	335										
APRI 632/A	200 LR2	30	2950	92	1,04	281	455	27,93	29,89	69,8	65,1	68,6							580	565	540	515	485	460	425	380	325									
APRI 631/A	200 L2	37	2950	93	1,04	356	459	35,51	37,84	70,4	65,4	69,0								625	605	585	560	535	500	465	420	355								
APRI 713/A	225 M2	45	2950	94	1,05	428	520	45,46	48,29	75,1	65,7	73,5																								
APRI 712/A	250 M2	55	2950	95	1,06	449	571	53,48	56,63	73,9	65,8	72,1																								
APRI 711/A	280 S2	75	2950	96	1,06	496	598	61,89	65,26	74,1	66,0	72,1																								
APRI 803/A	280 M2	90	2950	97	1,07	616	677	86,83	91,27	74,5	66,4	72,2																								
APRI 802/A	315 S2	110	2950	98	1,07	668	710	98,38	103,19	75,1	66,5	72,6																								
APRI 801/A	315 M2	132	2950	99	1,07	733	736	111,10	116,29	75,7	66,6	73,1																								

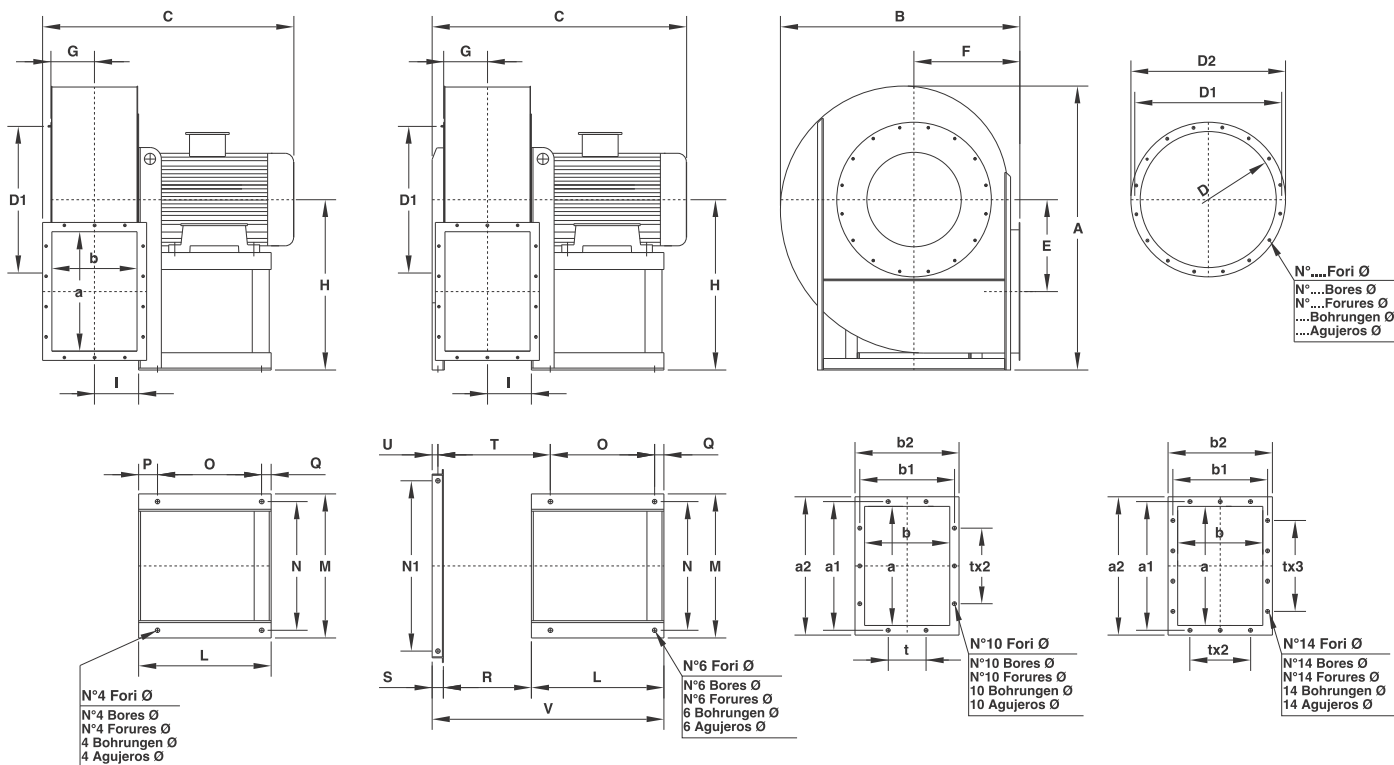
Tolleranza sulla portata ± 5 %
Capacity tolerance ± 5 %
Fördertoleranz ± 5 %
Tolérance sur le débit ± 5 %
Tolerancia en el caudal ± 5 %

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
Noise level tolerance ± 3 dB
Toleranz Schallpegel ± 3 dB
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dB
Tolerancia de la intensidad acústica ± 3 dB

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
The fans are not in our Price List, production on request.
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage
Ventilador no estandar, construcción bajo pedido

Pa (Pascal) = kgf/m² x 9.807

N2015 = 64
TARGET



APRL 633-632-631
Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar
El ventilador es orientable

APRL 713 ÷ 801
Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable

Tabella orientamenti Table of discharge positions	Tableau d'orientation Tabelle der Gehäusestellungen	Tabla de las orientaciones
LG		
RD		
	H1	H2
		H

Tipo - Type - Typ		Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator										Basamento Base Chassis Sockel Base										Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch drückseitig Brida impelente										Peso Weight Poids Gewicht Peso	PD ² GD ²														
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	E	F	G	H	H ₁	H ₂	I	L	M	N	N ₁	O	P	Q	R	S	T	U	V	Ø	D	D ₁	D ₂	N°	Ø	a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	t	N°	Ø	kg	kgm												
APRL 633/A	180 M2	1280	1010	960	380	450	183	800	630	450	188	470	500	450	-	370	65	35	-	-	-	-	-	14	568	629	668	16	11,5	500	355	551	405	580	435	125	14	11,5	190	4												
APRL 632/A	200 LR2			1035								500	570	510		385	75	40						16															208	4,5												
APRL 631/A	200 L2																																																			
APRL 713/A	225 M2	1340	1130	1160	430	500	206	800	710	500	212	550	626	565	800	425	40	415	60	540	30	530	1025	19	638	698	738	16	13	560	400	629	464	660	500	160	14	14	244	7												
APRL 712/A	250 M2			1290								600	686	615		460	-					45	1075	21															545	1125	24	335	12									
APRL 711/A	280 S2																																											700	760	680	550	50	1245	24	354	8
APRL 803/A	280 M2																																											1345	700	550	50	595	1225	335	12	
APRL 802/A	315 S2	1505	1270	486	560	231	900	800	560	236	930	870	900	605	-	55	465	60	605	30	1245	24	718	775	818	16	13	630	450	698	513	730	550	160	14	14	354	12,5														
APRL 801/A	315 M2																																				1490	770	605	55	1295	360	13									

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
The fans are not in our Price List, production on request.
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage
Ventilador no estandard, construcción bajo pedido

Peso ventilatore in kg (senza motore)
Fan weight in kg (without motor)
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)
Peso del ventilador en kg (sin motor)